



## 基于物性结构理论的现代汉语“风”字义项分布情况研究

### A Study on the Sense Distribution of "Wind" in Modern Chinese Based on the Theory of Qualia Structure

张祎祎<sup>1</sup>

ZHANG YIYI

华侨崇圣大学、中国学学院

College of Chinese Studies, Huachiew Chalmprakit University

E-mail: 549206744@qq.com

李仕春<sup>2</sup>

LI SHICHUN

西南大学，中国

Southwest University, P.R.China

E-mail: 546224432@qq.com

艾红娟<sup>3</sup>

AI HONGJUAN

西南大学，中国

Southwest University, P.R.China

E-mail: 768392679@qq.com

Received: 01 September 2023/ Revised: 16 November 2023 / Accepted: 11 November 2023

## 摘要

运用语料库技术穷尽性地分析了 10000 条共计 97 余万字的“风”字语料，对“风”在现代汉语中的义项分布情况进行了重新描写，同时运用物性结构理论解释“风”各义项的产生原因。

**关键词：**物性结构；语料库；义项描写；义项分布

## ABSTRACT

This article uses corpus technology to exhaustively analyze 10,000 pieces of character "wind" corpus with a total of over 970,000 words, and redescribes the distribution of the meanings of "wind" in modern Chinese. At the same time, the theory of material structure is used to explain the reasons for the emergence of each meaning of "wind".

**Keywords:** Qualia Structure, Corpus, Sense description, Sense distribution

## 一、引言

“风”在《现代汉语词典》（第七版）（本文简称《现汉》）中的释义为：① **名** 跟地面大致平行的空气流动的现象，是由于气压分布不均匀而产生的。② **动** 借风力吹（使东西干燥或纯净）：～干 | 晒干～净。③ 借风力吹干的：～鸡 | ～肉。④ 像风那样快：～发 | ～行。⑤ 风气；风俗：蔚然成～ | 移～易俗 | 不正之～。⑥ 景象：～景 | ～光。⑦ 态度；姿态：作～ | ～度 | ～采。⑧ （～儿）**名** 风声；消息：闻～而动 | 刚听见一点儿～儿就来打听。⑨ 传说的；没有确实根据的：～闻 | ～言～语。⑩ 指民歌（《诗经》里的《国风》，是古代十五国的民歌）：采～。⑪ 中医指一种致病的重要因素或某些疾病：～疹 | ～湿 | 羊痫～ | 鹅掌～。⑫ （Fēng）**名** 姓。

李仕春（2016）指出：“汉语类中型语文性词典中常用多义词的义项精细度至今依然处在 20 世纪五六十年代靠语感确定义项的编纂水准，从而导致汉语类中型语文性词典义项的划分比较粗疏、存在义项漏收的情况。”因此，有必要对使用频率高的词语的已有义项和新义项进行梳理和描写，并试图对这些义项的产生原因进行详细的分析和解释。

生成词库理论被誉为“当代语义学中最精细的形式化分析范式”，该理论强调词库的生成性，发展至今已形成了较详细的理论体系。物性结构是生成词库理论中最为核心的内容，是“构建词义的基础”。Pustejovsky（1995）讨论了四种物性角色，分别是构成角色（constitutive role）、形式角色（formal role）、功用角色（telic role）和施成角色（agentive role）。袁毓林（2013）对物性角色框架进行了扩展描述，将物性角色的总数增加至十个，除了原始的四个物性角色外，其余的六个分别是“单位、评价、材料、行为、处置、定位”。

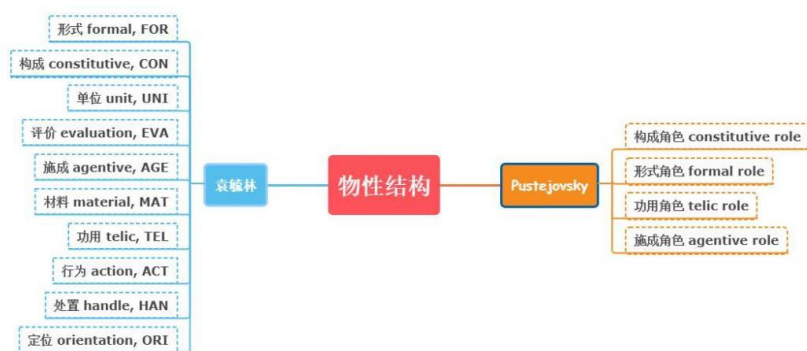


图 1 物性结构理论体系

生成词库理论常应用于机用词典，但该理论的价值不仅限于此，而且西方的学习词典编纂并未旗帜鲜明地使用生成词库理论作指导，可见将物性结构理论引入人用词典的编纂具备创新性和先进性。本文结合现代语料库技术对“风”字平衡语料库进行分析，并对其在现代汉语中的义项进行描写，最后运用物性结构理论对“风”字义项产生原因进行解释，以期对“风”字词典释义修订提供思路。

## 二、建立现代汉语“风”字平衡语料库

本文选取语料均来自北京大学中国语言学研究中心 CCL 语料库，该语料库中“风”字的现代汉语语料共 266935 条约 2639 万字，根据李仕春（2016）介绍的下载和抽取语料的方法，建立了 10000 条共计 97 余万字的“风”字平衡语料库。

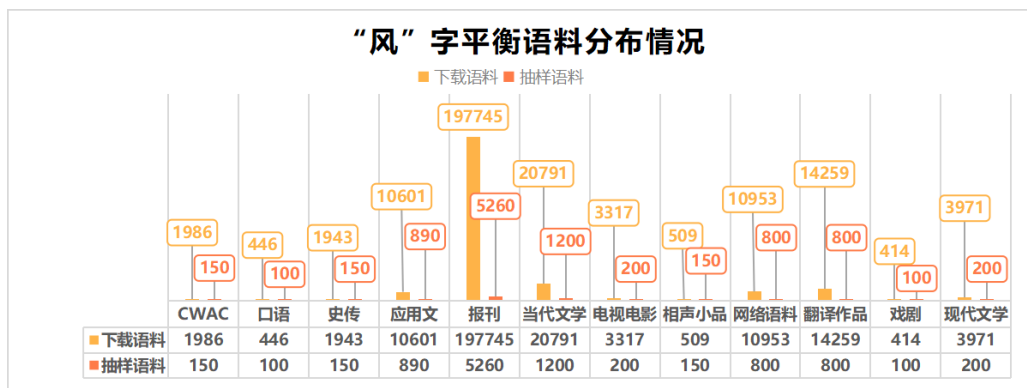


图 2 “风”字平衡语料分布情况

## 三、“风”在现代汉语中义项分布情况的描写

### （一）《现汉》中已有的“风”字义项分布

1. **名** 跟地面大致平行的空气流动的现象，是由于气压分布不均匀而产生的。该义项在“风”字平衡语料库中共有 6030 条，使用频率约为 60.30%。常见的复字词有“刮风”“寒风”“兜风”等。例句：

（1）不然，即便运上了船，也怕在海上[风]浪太大而打碎了。所以，我劝你这一次最好不上玻璃器皿。（当代\史传\窦应泰 李嘉诚家族传）

（2）乡领导拗不过，只好带两个人，护着瘦弱的彭启良，顶着凛冽的寒[风]、踏着没膝深的积雪上路了。（当代\报刊\1994 年报刊精选\05）

（3）他们经常与我来往一样；我常常被邀请去吃饭，此外还有乘车外出兜[风]，短途游览旅行，没有哪个地方我落在别人后边。（当代\翻译作品\文学\一个美好心灵的自述）

（4）阳光下空气十分暖和，间或吹来一阵微[风]，空气中便可感觉到一点从滇池送来冰凉的水气和一点枯草香气。（现代\文学\沈从文）

**按：**《现汉》该义项主要描写了“风”的形式角色“跟地面大致平行”“空气流动的现象”及施成角色“由于气压分布不均匀而产生”。本文选取汉语外向型词典、英语外向型词典各 3 部，分别查询了“风”及其英语对应词“wind”的义项 1，详见下表。

表 1 “风”/“wind”在汉英外向型词典中的义项 1



汉英外向型词典	“风” / “wind” 义项 1	凸显的物性角色
《现代汉语学习词典》(孙全洲主编) (简称《现学》)	<b>名</b> 自然界空气流动的现象。	形式角色
《商务馆学汉语词典》(简称《学汉语》)	<b>名</b> 空气流动的现象。	形式角色
《汉语常用词用法词典》(简称《用法词典》)	<b>名</b> 跟地面大致平行的流动着的空气。	形式角色
《牛津高阶英语词典》(第 9 版) (简称《牛高》)	<i>Noun</i> (also the wind) air that moves quickly as a result of natural forces. 由于自然力而快速移动的空气。	施成角色、形式角色
《朗文当代高级英语辞典》(第 6 版) (简称《朗高》)	<i>Noun</i> AIR (also the wind) [countable, uncountable] moving air, especially when it moves strongly or quickly in a current 空气 (也称风) [可数, 不可数] 流动的空气, 尤指在气流中强烈或快速流动	形式角色、行为角色
《柯林斯 COBUILD 高阶英语学习词典》(第 9 版) (简称《柯高》)	<i>Noun</i> A wind is a current of air that is moving across the earth's surface. 风是指穿过地球表面的气流。	形式角色

可见, 汉英外向型词典都突出了“风/wind”的形式角色“空气流动的现象”“快速移动的空气”“跟地面大致平行”“穿过地球表面的气流”, 《现汉》和《牛高》还描写了“风/wind”的施成角色“由于气压分布不均匀而产生”“as a result of natural forces 由于自然力”。但《现汉》的释义为百科性释义, 即“从专业角度揭示词头所涉及的百科知识信息, 而非语言性知识”, 不易于汉语学习者理解。章宜华 (2011) 指出英语主流学习词典为了方便非本族语学习者的查阅和理解, 一致把释义的简单性——释义用词必须要比被释义词简单——作为一条重要的原则。因此, 该义项应采用更简单易懂的描述性话语, 参照英语外向型词典的释义, 具体修改为: 将“风”的形式角色描写为“快速流动的空气”, 将“风”的施成角色描写为“由于自然力使气压分布不均匀而产生”。最终将义项 1 修改为: **名** 快速流动的空气, 是由于自然力使气压分布不均匀而产生的。

2. **动** 借风力吹 (使东西干燥或纯净): ~干 | 晒干~净。该义项在“风”字平衡语料库中共有 6 条, 使用频率约为 0.06%。例句:

(1) 汪乔年从骷髅上斩下头颅, 装进准备好的盒子里, 又把那条小蛇[风]干, 之后呈送上去, 其他东西则全部焚烧, 和污秽物品混在一起扔掉。(当代\史传\倪方六 中国人盗墓史)

(2) 结合中国人的口味习惯, 将新鲜马铃薯经去皮、整型切片、定型[风]干、充气包装等 10 多道工序精制而成。(当代\报刊\市场报\市场报 1994 年 B)

(3) 在西高峰的近旁，有一具已经[风]干冻僵的豹子的尸体。（当代\翻译作品\文学\乞力马扎罗的雪）

**按：**Pustejovsky (1995) 将名词分为自然类、人造类和合成类，风虽然是自然物，但它与人类关系紧密，在长期的生活实践中逐渐为人所用，如人类利用风吹干某物，因此“风”产生了附加的功用角色，这类具有功用义、但功用义是其附加义的自然类名词被宋作艳（2016）称为伪人造类名词。

宋作艳（2013）认为名词动用属于逻辑转喻，可以用事件强迫解释。名词出现在动词应该出现的位置，因而造成了语义类型错配，用作动词的名词可以通过物性角色提供一个动词，实现事件解读，本质上这是实体代事件。如例句（1）“又把那条小蛇风干”中，“风”出现在了动词应出现的位置，因此在理解及释义时需要添加一个动词，“风”通过自己的间接功用角色“吹干某物”提供动词“借风力吹”，“风”由实体类转化为事件类，重建了“借风力吹干小蛇”这个事件，最终产生了义项 2：借风力吹（使东西干燥或纯净）。

### 3. 借风力吹干的：～鸡 | ～肉。该义项在“风”字平衡语料库中共有 1 条，使用频率约为 0.01%。

**例句：**

(1) 回乐山后，她每年都做一罐[风]萝卜（干萝卜丝）、一罐豆瓣寄到北京去。（当代\报刊\作家文摘\1993\1993A）

**按：**韩礼德（1985）提出了语法隐喻理论，概念语法隐喻属于其中一个分支。韩礼德认为任何一个有含义句子的表达方式都可分为两种：一致式（congruent）或者常规式；隐喻式或非一致式（metaphorical）。他将一致式定义为：“我们日常生活最典型的，最符合常规表达习惯的句式。而隐喻式则是这种表达式的用词上的变体。”朱永生（2006）将一致式具体解读为：“使词汇语法层所表达的表层意义同句子的深层意义相同。”也就是说，各类词性各司其职，即用名词来表现个体，用动词来表示事物发生的过程，用形容词来体现事物特征等，而与之对应的非一致式即隐喻式就是打破常规。在“风鸡”“风肉”“风萝卜”该类词的框架中，“风”的间接功用角色“借风力吹干”成为最突出的场景要素，这一场景要素打破常规，通过概念语法隐喻来表示“鸡”“肉”“萝卜”的特征，从而产生了义项 3：借风力吹干的<sup>1</sup>。

### 4. 像风那样快：～发 | ～行。该义项在“风”字平衡语料库中共有 93 条，使用频率约为 0.93%。

**例句：**

(1) 去年，一条信息曾在该市城乡[风]传：江山市白毛乌骨鸡的饲养量将突破 150 万羽。（当代\报刊\市场报\市场报 1994 年 A）

(2) 它起源于 30 年代的美国，50 年代[风]行于发达国家，可口可乐、麦当劳、柯达等大企业，

<sup>1</sup> 《现代汉语》中“单字条目在现代汉语中成词的标注词类，不成词的语素和非语素字不做标注”（中国社会科学院语言研究所词典编纂室，2016），本文通过在词性外加“○”的形式表示不成词语素。

无不从中得益。(当代\报刊\市场报\市场报 1994 年 A)

(3) 正在这时, 一辆汽车揪着喇叭, [风] 驰电掣地开过来, 在很近的地方猛然刹住。(现代\戏剧\曹禺 日出)

**按:** 苏宝荣 (2004) 认为相当一部分词的义位 (义项) 的形成不是语义自身延伸的结果, 而是由词性 (或语法功能) 变化形成的, 称之为 “词的功能义”。“风” 的义项 4 与义项 1 的划分, 主要不是在词汇意义上, 而是在功能上, “风” 的义项 4 体现了名词作状语时的释义方法, 所释的为词语的功能义。

从生成词库理论的角度看, 该义项基于 “风” 的形式角色, 具体通过转喻和类型强迫两个步骤产生。Lakoff & Turner (1989: 118) 把转喻视作一种概念映射, 是人们自发地、无意识地利用两事物相邻常规关系的认知过程。“形式角色因其空间性, 最易被感知, 因而最易作为理解其他陌生或抽象概念的基点。”“风” 的形式角色 “速度快” 易被人感知, 在人们的印象中较为突出, 通过转喻手段, “风” 直接转指相关的动作, 意思是 “像风那样快地行动”。生成词库理论认为逻辑转喻是由类型不匹配 (type-mismatch) 造成的, 主张用一种语义生成机制——类型强迫 (type coercion) 来解释 (宋作艳, 2011)。该处, “风” 与 “传” “行” “驰” 等动词类型不匹配, 因此动词 “传” “行” “驰” 强迫 “风” 从名词变为副词, 最终产生义项 4: ㊟ 像风那样快。

**5. ㊟ 风气; 风俗: 蔚然成~ | 移~易俗 | 不正之~。该义项在 “风” 字平衡语料库中共有 1305 条, 使用频率约为 13.05%。**

《现汉》对该义项的释义方式为 “以词释词”, 章宜华 (2010) 阐明了以词释词使用户难以理解词义的原因, 并从用户的角度出发较为全面地指出了以词释词的缺陷: 一是难以准确、全面揭示语义结构, 让用户混淆语词的意义和使用; 二是不可避免地造成循环释义, 让用户反复查阅也得不到满意的答案。此外, “风气” 和 “风俗” 两者的含义存在差别, 应区分开, 以免汉语学习者混淆。因此, 本文采取英语词典用义项群的形式安排义项的方法, 在每个核心义项后标记次义项, 采用描述性话语进行补充。

**a. 社会上或某个集体中流行的爱好或习惯: 蔚然成~ | 不正之~。该次义项在 “风” 字平衡语料库中共有 791 条, 使用频率约为 7.91%。常见的复字词有 “民风” “不正之风” “蔚然成风” 等。例句:**

(1) 这种本末倒置的状况, 促使作弊 [风] 泛滥, 不仅中学存在, 高考考场上存在, 小学也存在。(当代\CWAC\AEE0003)

(2) 同志们: 党中央和毛泽东同志去年提出的整 [风] 号召, 在全国, 尤其在陕甘宁边区, 收到了很大的效果。(当代\应用文\议论文\邓小平文选 1)

(3) 不管用哪种办法获得, 这种化公为私的行为, 都是不正之 [风], 在反腐倡廉中都属当反之列。有识之士认为, 婚礼车队盛行, 究其 [风] 源, 是用公车办婚事开的头, 如今要抑制, 也当从源头禁起。(当代\报刊\市场报\市场报 1994 年 A)

(4) 农民交通安全意识空前提提高，遵守交通规则蔚然成[风]。(当代\报刊\人民日报\1998年人民日报\1998年人民日报)

b. 社会上长期形成的风尚、礼节、习惯等：移~易俗。该次义项在“风”字平衡语料库中共有 514 条，使用频率约为 5.14%。常见的复字词有“移风易俗”“有伤风化”“伤风败俗”等。例句：

(1) 大理更有令人赏心悦目的浓郁的民族[风]情、民俗服饰和民族歌舞。(当代\报刊\1994年报刊精选\01)

(2) 组织村民学习科学文化知识，开展精神文明建设活动，倡导移[风]易俗，树立讲科学、讲文明的社会主义道德[风]尚。(当代\报刊\1994年报刊精选\01)

(3) “千里不同[风]，百里不同俗”。(当代\报刊\人民日报\1995年人民日报\5月份)

(4) 过了两个礼拜，我搭乘津浦车南归，又发见了一桩似乎有伤[风]化的事。(现代\文学\俞平伯)

**按：**Sweetser (1990) 提出，一个词的词义发展多半是隐喻使用的结果。隐喻实现的重要机制是始源域 (source domain) 向目标域 (target domain) 的映射。王文斌 (2006) 认为，隐喻无非就是施喻者对源域与目标域两者之间关系的一种认知确认，其真正的认知内容就是两者的相似性。当形式角色“流行”“普遍存在”成为“风”的凸显特征时，“风”与同样有这些特征的“风气”“风俗”产生相似性，通过隐喻的认知机制，“风”的结构特征映射到“风气”“风俗”上，继而通过认知转喻，“风”直接转指“风气”“风俗”。最终将义项 5 修改为：⑤ 风气；风俗。a.社会上或某个集体中流行的爱好或习惯：蔚然成~ | 不正之~。b.社会上长期形成的风尚、礼节、习惯等：移~易俗。

6. ⑥ 景象：~景 | ~光。该义项在“风”字平衡语料库中共有 589 条，使用频率约为 5.89%。例句：

(1) 在世界最大的撒哈拉大沙漠中也有一些[风]光奇特的绿洲。(当代\应用文\自然科学\中国儿童百科全书)

(2) 他笑眯眯地说：“乡村[风]物啊！有多么美妙啊！”(当代\文学\大陆作家\梁斌 红旗谱)

(3) 今天的人们只能从这里想象当时圆明园的[风]貌。(当代\电视电影\非文艺\《故宫》解说词)

(4) 通过一节三等车厢（画布布景）的车窗，可以看到窗外的[风]景，这些[风]景原来是从行驶的火车上拍下来然后再迭印在画面黑色空白处的。(当代\翻译作品\应用文\世界电影史)

**按：**《现汉》该义项属于“以词释词”，将其修改为描述性话语：⑥ 可以看到的某个地方或区域的样子，通常是美丽的：~景 | ~光。

7. ⑦ 态度；姿态：作~ | ~度 | ~采。该义项在“风”字平衡语料库中共有 1222 条，使用频率约




为 12.22%。例句：


(1) 我国已经充分利用这一组织展示了大国[风]采、提高了国际威望、维护了国家利益。(当代\应用文\社会科学\WTO 与中国)

(2) 西藏和其他藏区工作提出诚恳意见和建议,知无不言,言无不尽,高[风]亮节,堪为人表,为全区各族人民所敬仰。(当代\报刊\1994 年报刊精选\01)

(3) 他平日手不释卷,对哲学、科学等书籍涉猎颇广,而且相貌堂堂,[风]度翩翩。(当代\报刊\作家文摘\1993\1993A)

(4) 从其译著及注释中,可看出先生治学严谨,一丝不苟的作[风]。(当代\报刊\读书\vol-003)

按：《现汉》该义项采用“以词释词”的方式，将其修改为描述性话语：表现在外的神情、举止、态度：作～|～度|～采。


8. (～儿)  风声；消息：闻～而动|刚听见一点儿～儿就来打听。该义项在“风”字平衡语料库中共有 66 条，使用频率约为 0.66%。常见的复字词有“闻风”“望风”“通风报信”等。例句：


(1) 甚至连皇帝陛下的高级官员、国防部长和巴黎的铁腕人物也都闻[风]而至。(当代\应用文\社会科学\当代世界文学名著鉴赏词典)

(2) 美国总统布什可能也看到了这一点,放[风]说:战争持续时间可能比设想的要长。(当代\报刊\新华社\新华社 2003 年 3 月份新闻报道)

(3) 沉默片刻,她又问:“牛先生来咱这里,神不知,鬼不晓,怎么会走了[风]呢?”(当代\文学\大陆作家\姚雪垠 李自成 1)

(4) 在电视上已经不止一次地看到执法人员四面出击,违法人员望[风]而逃。(当代\网络语料\网页\C000016)

按：“风”的行为角色“流动”与“风声”“消息”的行为角色“传播”存在相似性，“风”作为始源域完成了向目标域“风声”“消息”的映射，从而产生了义项 8。该义项属于以词释词，参考“风声”“信息”的释义，采用描述性语句，将该义项修改为：(～儿)  传出的或听到的有关人或事物的消息：闻～而动。

9.  传说的；没有确实根据的：～闻|～言～语。该义项在“风”字平衡语料库中共有 19 条，使用频率约为 0.19%。例句：

(1) 不为自己的形象而操心,不为别人的[风]言[风]语而气怒,动不动就拉出自己来,往自己脸上贴金。(当代\报刊\读者\读者(合订本))

(2) “殿下说得是。家父对荷迪尔的[风]评亦不好。”(当代\翻译作品\文学\亚尔斯兰战记)

(3) 罗伯达最害怕的,还有社会舆论和人们[风]言[风]语。(当代\翻译作品\文学\美国悲剧)



**按：**已知“风”产生了名词义项 8，在该场景框架中形式角色“传说的”这一场景要素较为突出，与部分拥有此特征的“闻”“言”“语”“评”等产生相似性，通过隐喻，“传说的”直接投射到“闻”“言”“语”“评”等名词上，从而赋予“闻”“言”“语”“评”等该特征，最终产生形容词义项 9。

**10. ② 指民歌（《诗经》里的《国风》，是古代十五国的民歌）：采～。**该义项在“风”字平衡语料库中共有 55 条，使用频率约为 0.55%。例句：

（1）两年来的采[风]实践使我们认识到，社会生活是文艺创作的唯一源泉，深入生活是繁荣文艺的必由之路；文艺创作要上去，文艺家们就要下去。（当代\报刊\人民日报\1996 年人民日报\7 月份）

（2）张衡、范晔、庾信、岑参直至冯友兰等，都曾领过一代[风]骚。（当代\报刊\作家文摘\1994\1994B）

（3）这就突破了“[风]”“雅”“颂”的旧体系。（当代\报刊\读书\vol-055）

**按：**风、雅、颂出自我国第一部诗歌总集《诗经》，是《诗经》的三个组成部分，是根据地域和音乐的不同而产生的分类。风也叫国风，是从十五个地区采集上来的土风歌谣。

**11. ② 中医指一种致病的重要因素或某些疾病：～疹 | ～湿 | 羊痫～ | 鹅掌～。该义项在“风”字平衡语料库中共有 216 条，使用频率约为 2.16%。例句：**

（1）不过，你也许听到过这样的说法：吃海鲜不能就啤酒，否则就会痛[风]。（当代\应用文\健康养生\云无心 吃的真相 2）

（2）芹菜茎性味甘苦、凉，有平肝清热、祛[风]利湿的作用，可治高血压病、眩晕头痛、面红目赤、血淋、痈肿等病。（当代\应用文\健康养生\健康饮食委员会 吃对不生毛病）

（3）结果，不仅没治好“白癫[风]”，因药物过敏，旁边的头发也大面积掉光，现整日捂着帽子和面纱。（当代\报刊\人民日报\1994 年人民日报\第 2 季度）

（4）她还将自己的研究应用于[风]湿病、乙肝的治疗，都取得了很好的效果。（当代\报刊\1994 年报刊精选\10）

**按：**中国古代医学认为许多病症的缘由为“邪风”入侵，随着医学的不断进步，人们认识到所谓的“邪风”并非自然界的风，而是指人体中气血津液的流动，若气血津液的流动出现了问题，人体就可能会产生或大或小的病症，因此气血津液的流动被看作是人体健康或致病的重要因素之一。

“风”具有“流动”的行为角色，和同样持有该特征的“气血津液”在隐喻的作用下产生联系，从而赋予其“流动”的特征，继而通过转喻，“风”转指“致病的重要因素”，通过在语境中进一步引申，“风”也可以直接代指“某些疾病”，最终产生了义项 11。

## （二）通过语料库发现的“风”字新义项分布



**12. [名] 事物发展的情况和趋势：占上～ | 甘拜下～。该义项在“风”字平衡语料库中共有 85 条，使用频率约为 0.85%。例句：**

(1) 上半场比赛进行到约一半时，场上局势发生逆转，丹麦队开始占了上[风]，并在第四十四分钟时由梅特勒·彼得森把比分扳平。(当代\报刊\新华社\新华社 2001 年 10 月份新闻报道)

(2) 我只好甘拜下[风]，听你指使。(当代\文学\大陆作家\姚雪垠 李自成 2)

(3) 黄衫女子一双空手，周芷若右手鞭，左手刀，却兀自落于下[风]。(当代\文学\香港作家\金庸 倚天屠龙记)

**按：**自古以来，人们可以利用风的方向在生活、生产、建厂、农业、交通及军事等各种领域发挥积极作用，“风”便产生了间接功用角色“根据风向指导行为”。同样地，人们也可以根据事情发展的趋势、情势指导行动和做出决定，基于相似的功用角色，通过隐喻，“风”向“趋势”“情势”映射，进而转指“趋势”“情势”。如《纪闻·李虚》：“天下不信之徒，并望风毁拆，虽大屋大像，亦残毁之”和《资治通鉴·晋安帝隆安三年》：“时三吴承平日久，民不习战，故郡县兵皆望风奔溃”中“风”便产生了“趋势”“情势”之义，该义项沿用至今。

**13. [名] 男女间的情爱：争～吃醋。该义项在“风”字平衡语料库中共有 16 条，使用频率约为 0.16%。例句：**

(1) 为了跟他那八百年前的恋人争[风]吃醋摔门而去，不给他打电话，不给他一点寻找的线索。(当代\文学\大陆作家\严歌苓 寄居者)

(2) 在这个世界中，穿绣金军服的军官们为了一个走绳索的女郎争[风]吃醋，互相决斗，而一个丧失记忆力的百万富翁则变成了卖艺人。(当代\翻译作品\应用文\世界电影史)

(3) 如你所想，卢俊义和杨雄一样，这帮不解[风]情的呆男人每天就光顾着练剑了，根本不会注意到自己的妻子独守空房。(当代\网络语料\无厘头水浒故事：完全强盗手册)

**按：**根据“风”本义，该义项原指争抢风头，即争取显示自己的机会。当场景发生在男女之间时，通过一般和个别的转喻认知机制，特指男女之间的情感，从而产生了义项 13。

**14. [动] 某种技艺、作品或思想的特点和风格：诗～ | 画～ | 文～。该义项在“风”字平衡语料库中共有 63 条，使用频率约为 0.63%。例句：**

(1) 诗人情真意切地表现了他的所思所感，那缠绵婉约的诗[风]也就赢得了读者。(当代\应用文\社会科学\当代世界文学名著鉴赏词典)

(2) 《山魂》表现的是王愈先生近来画[风]上的突变，它以全方位思维和全新的美学追求引人刮目相看。(当代\报刊\作家文摘\1994\1994B)

(3) 由于他特殊的文[风]和文体，虽然化了名发表，也还可以从中认出他来。(当代\报刊\读书\vol-005)



按：已知“风”产生了义项 7：表现在外的神情、举止、态度，当“风”被用于文学、艺术等领域时，通过一般和个别转喻，特指文学、艺术领域所表现出来的特点和风格，从而产生义项 14。

#### 四、结语

综上，根据义项的使用频率，重新排列“风”的义项如下：

1. [名] 快速流动的空气，是由于自然力使气压分布不均匀而产生的。
2. [名] 风气；风俗。a.社会上或某个集体中流行的爱好或习惯：蔚然成～|不正之～。b.社会上长期形成的风尚、礼节、习惯等：移～易俗。
3. [名] 表现在外的神情、举止、态度：作～|～度|～采。
4. [名] 可以看到的某个地方或区域的样子，通常是美丽的：～景|～光。
5. [名] 中医指一种致病的重要因素或某些疾病：～疹|～湿|羊痫～|鹅掌～。
6. [名] 像风那样快：～发|～行。
7. [名] 事物发展的情况和趋势：占上～|甘拜下～。
8. (～儿) [名] 传出的或听到的有关人或事物的消息：闻～而动。
9. [名] 某种技艺、作品或思想的特点和风格：诗～|画～|文～。
10. [名] 指民歌（《诗经》里的《国风》，是古代十五国的民歌）：采～。
11. [名] 传说的；没有确实根据的：～闻|～言～语。
12. [名] 男女间的情爱：争～吃醋。
13. [动] 借风力吹（使东西干燥或纯净）：～干|晒干～净。
14. [动] 借风力吹干的：～鸡|～肉。

#### 参考文献

- 李仕春. 汉英中型语文词典义项精细度对比研究. [J]. 长江学术, 2016, (3):115-121.
- 袁毓林. 基于生成词库论和论元结构理论的语义知识体系研究. [J]. 中文信息学报, 2013, 27(6):23-30.
- 李仕春. 基于语料库的现代汉语“黄”字义项分布研究. [J]. 中国海洋大学学报(社会科学版), 2016, (5):103-109.
- 语言学名词审定委员会. 语言学名词. [M]. 北京: 商务印书馆, 2011.
- 章宜华. 对外汉语学习词典释义问题探讨——国内外二语学习词典的对比研究. [J]. 世界汉语教学, 2011, (1):120-128.
- 宋作艳. 功用义对名词词义与构词的影响——兼论功用义的语言价值与语言学价值. [J]. 中国语文, 2016, (01):44-57.
- 宋作艳. 逻辑转喻、事件强迫与名词动用. [J]. 语言科学, 2013, 12(02):117-129.
- 朱永生. 名词化、动词化和语法隐喻. [J]. 外语教育与研究, 2006, (3):83-90.
- 苏宝荣. 词的功能对词义的影响与语文辞书编纂. [J]. 语言文字应用, 2004, (02):62-69.
- 宋作艳. 从语言关联看生成词库的认知取向. [J]. 北京大学学报(哲学社会科学版), 2017, 54(2):151-160.
- 宋作艳. 逻辑转喻的半能产性与多种解释. [J]. 语言教学与研究, 2011, (3):43-50.

章宜华. 内向型普通词典与外向型学习词典的对比研究——对外汉语词典及其蓝本词典的问题探讨. [J]. 广东外语外贸大学学报, 2010, (5):5-9.

王文斌. 再论隐喻中的相似性. [J]. 四川外语学院学报, 2006, (2):125-130.

Geeraerts, Dirk. Theories of Lexical Semantics. [M]. New York: Oxford University Press Inc, 2010.

Pustejovsky, J. Generativity and explanation in semantics: A reply to Fodor and Lepore. [J]. Linguistic Inquiry, 1998, 29(2):289-311.

Pustejovsky, J. The Generative Lexicon. [M]. Cambridge MA: The MIT Press, 1995.

Halliday, M. A. K. An Introduction to Functional Grammar. [M]. Beijing: Foreign Teaching and Research Press, 2000.

Lakoff, G. & M. Turner. 1989. More Than Cool Reason: A Field Guide to Poetic Metaphor. [M]. Chicago: University of Chicago Press.

Sweetser, E. From Etymology to Pragmatics: Metaphorical and Cultural Aspects of Semantic Structure. [M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1990.

#### Author (1) Information (第一作者信息)

	<b>Name and Surname (姓名) :</b> ZHANG YIYI
	<b>Highest Education (最高学历) :</b> Doctoral Candidate
	<b>University or Agency (任职院校或单位) :</b> Huachiew Chalermprakiet University
	<b>Field of Expertise (专业领域) :</b> Teaching Chinese to Speakers of Other Languages
	<b>Address (地址) :</b> Huachiew Chalermprakiet University, 18/18 Debaratna Rd, Bang Chalong, Bang Phli District, Samut Prakan, 10540

#### Author (2) Information (第二作者信息)

	<b>Name and Surname (姓名) :</b> LI SHICHUN
	<b>Highest Education (最高学历) :</b> Ph.D. (Chinese Linguistics)
	<b>University or Agency (任职院校或单位) :</b> Southwest University, P.R.China
	<b>Field of Expertise (专业领域) :</b> - Teaching Chinese as a Foreign Language - Lexicology and Lexicography
	<b>Address (地址) :</b> No.2 Tiansheng Road, Beibei District, Chongqing, China 400715



## Author (3) Information (第三作者信息)

	<b>Name and Surname (姓名) :</b> AI HONGJUAN
	<b>Highest Education (最高学历) :</b> Doctor' s Degree
	<b>University or Agency (任职院校或单位) :</b> Southwest University, P.R.China
	<b>Field of Expertise (专业领域) :</b> Chinese Philology
	<b>Address (地址) :</b> No.2 Tiansheng Road, Beibei District, Chongqing, China 400715

